

MINUTES OF THE REGULAR MEETING OF THE COUNCIL OF THE CITY OF POINTE-CLAIRE, HELD AT CITY HALL, 451 SAINT-JEAN BOULEVARD, POINTE-CLAIRE, QUEBEC, ON **TUESDAY JANUARY 19, 2021**, AT 7:00 P.M., AFTER DUE NOTICE WAS TRANSMITTED ON FRIDAY JANUARY 15, 2021.

PRESENT: Councillors C. Homan, T. Stainforth and K. Thorstad-Cullen, as well as Councillors P. Bissonnette, C. Cousineau, B. Cowan, E. Stork and D. Webb, chaired by His Worship Mayor John Belvedere forming a quorum of council.

Mr. Robert-F. Weemaes, City Manager, as well as Me Caroline Thibault, Director of Legal Affairs and City Clerk, are also in attendance.

Mayor Belvedere welcomes everyone to this regular Council meeting. He also wishes, on behalf of himself and the members of City Council, a good and happy New Year 2021, filled with health, happiness and prosperity. This meeting is held without the presence of the public, in accordance with the maximum alert declared by the Québec government to limit the spread of COVID-19.

All members of the municipal council participate in the meeting by videoconference from their residences as well as Mayor Belvedere, Mr. Robert-F. Weemaes, City Manager and Me Caroline Thibault, City Clerk.

Mayor Belvedere offers a reminder that questions can be submitted in writing using the form that is available on the City's website and that citizens have until noon the day of the meeting to fill it out.

Mayor Belvedere also offers an update regarding the due dates for payment of the tax bill and the steps being taken to protect a wooded area.

2021-001 **APPROVAL – AGENDA**

RESOLVED: It is moved by Councillor Cousineau,
Seconded by Councillor Stork, and unanimously
TO approve the agenda that has been prepared for this meeting, with the following modifications:

- Deferment of the subject inscribed at item 10.01;
- Addition of a subject under varia 60.01: Awarding of a contract – AutoDesk software renewal for the years 2021, 2022 and 2023;
- Addition of a subject under varia 60.02: Modification of the time of the regular meeting of city council of February 9, 2021;
- Addition of a subject under varia 60.03: Notice of motion and filing – Draft by-law amending By-law PC-2928 decreeing the imposition of the general real estate tax, compensations for municipal services, the tariffs exigible for water supply, for fiscal year 2021.

2021-002 **APPROVAL – MINUTES OF THE REGULAR MEETING OF DECEMBER 1, 2020**

RESOLVED: It is moved by Councillor Homan,
Seconded by Councillor Bissonnette, and unanimously
TO approve the French and English versions of the minutes of the regular meeting of December 1, 2020.

2021-003 **APPROVAL – MINUTES OF THE SPECIAL MEETINGS OF DECEMBER 8 AND 15, 2020**

RESOLVED: It is moved by Councillor Homan,
Seconded by Councillor Bissonnette, and unanimously
TO approve the French and English versions of the minutes of the special meetings of December 8 and 15, 2020.

2021-004 **FILING – MINUTES OF CORRECTION OF THE RESOLUTION 2020-595 ADOPTED AT THE REGULAR MEETING OF COUNCIL OF DECEMBER 1, 2020**

The French and English versions of the minutes of correction of the resolution 2020-595 adopted at the regular meeting of Council of December 1, 2020 are filed and members of Council take note.

2021-005 FILING – MINUTES OF THE MEETING OF POINTE-CLAIRE PUBLIC LIBRARY ADVISORY BOARD OF NOVEMBER 12, 2020

The French and English versions of the minutes of the meeting of Pointe-Claire Public Library Advisory Board of November 12, 2020 are filed and members of Council take note.

2021-006 QUESTION PERIOD

Questions are submitted to the members of Council by the persons indicated below concerning the following subjects:

Ms. Line Conway:

- Brivia Project 575 Saint-Jean Boulevard;
- Draft By-law PC-2775-63-PD1 amending the Zoning By-law.

Ms. Nicole Fournier:

- Brivia Project 575 Saint-Jean Boulevard;
- Draft By-law PC-2775-63-PD1 amending the Zoning By-law.

Ms. Karen Guaiani:

- Brivia Project 575 Saint-Jean Boulevard;
- Draft By-law PC-2775-63-PD1 amending the Zoning By-law.

Mr. Ben McHugh:

- Brivia Project 575 Saint-Jean Boulevard;
- Draft By-law PC-2775-63-PD1 amending the Zoning By-law;
- Traffic study.

Madame Barbara Rich:

- Brivia Project 575 Saint-Jean Boulevard;
- Draft By-law PC-2775-63-PD1 amending the Zoning By-law;
- The restrictions concerning the height of the buildings in the zone of Fairview forest.

Mr. Dan Gelinas:

- The extension of the payment date of taxes.

Mr. Ian Moodie:

- The extension of the payment date of taxes.

Ms. Shelagh MacDonald:

- 99 Cedar Avenue.

Ms. Linda Armitage:

- 99 Cedar Avenue.

Mr. Pat Habert:

- 99 Cedar Avenue.

Mr. James Stevens:

- 99 Cedar Avenue.

Mr. Alstair Dinning:

- Affordable housing and community housing in new developments in the City.

Ms. Karen Losinger:

- Fairview forest;
- The City garbage.

Mr. Michetti:

- Cambridge senior residence.

Ms. Deborah Lunan:

- Tennis and pickleball courts at Valois Park.

Ms. France Séguin:

- Des Sources Boulevard viaduct (which connects to westbound Highway 20);
- Charging stations for electric cars.

Ms. Susan Weaver:

- Environment and Sustainable Development Advisory Committee;
- The Public Works Environment and Sustainable Development team.

Mr. Guy Gauthier:

- Wood burning stoves;
- Accessibility of by-laws on the City website.

Mr. Stéphane Licari:

- The impact of COVID-19 on the 2020 budget;
- The storage of the Pointe-Claire Yacht Club dock on the public domain.

2021-007

DEFERMENT – APPEAL – DECISION OF THE DEMOLITION COMMITTEE REGARDING THE APPROVAL OF THE DEMOLITION AND THE REFUSAL OF THE PROGRAMME FOR THE REUTILIZATION OF THE VACATED LAND OF THE IMMOVABLE LOCATED AT 99, AVENUE CEDAR

The subject related to the appeal pertaining to the decision of the Demolition Committee of December 16, 2020, regarding the approval of the demolition and the refusal of the programme for the reutilization of the vacated land of the immovable located at 99, avenue Cedar, is withdrawn and deferred to a subsequent council meeting.

2021-008

FILING – REPORTS PERTAINING TO THE REGISTERS HELD FOR A PERIOD OF 15 DAYS FOLLOWING THE PUBLICATION OF PUBLIC NOTICES OF DECEMBER 9, 2020, WITH RESPECT TO BORROWING BY-LAWS PC-2925, PC-2926 AND PC-2927

The reports pertaining to the registers held for a period of 15 days following the publication of public notices of December 9, 2020, with respect to borrowing by-laws PC-2925, PC-2926 and PC-2927 are filed and members of Council take note.

2021-009

NOTICE OF MOTION AND FILING – DRAFT BY-LAW AMENDING ZONING BY-LAW PC-2775 OF THE CITY OF POINTE-CLAIRE WITH REGARDS TO THE NET DENSITY FACTOR FOR ZONE RE41 (CORNER OF DELMAR AVENUE AND HYMUS BOULEVARD) AND TO THE LOCATION OF VISITOR PARKING FOR RESIDENTIAL MULTIFAMILY BUIDINGS

Councillor Webb files a draft by-law amending Zoning By-law PC-2775 of the City of Pointe-Claire with regards to the net density factor for zone Re41 (corner of Delmar Avenue and Hymus Boulevard) and to the location of visitor parking for residential multifamily buidings;

Councillor Webb also gives notice of motion that this by-law will be presented for adoption at a subsequent meeting of Council.

2021-010 ADOPTION – FISRT DRAFT BY-LAW AMENDING ZONING BY-LAW PC-2775 OF THE CITY OF POINTE-CLAIRE WITH REGARDS TO THE NET DENSITY FACTOR FOR ZONE Re41 (CORNER OF DELMAR AVENUE AND HYMUS BOULEVARD) AND TO THE LOCATION OF VISITOR PARKING FOR RESIDENTIAL MULTIFAMILY BUIDINGS

RESOLVED: It is moved by Councillor Cowan,
Seconded by Councillor Stork, and unanimously
TO adopt a first draft by-law amending Zoning By-law PC-2775 of the City of Pointe-Claire with regards to the net density factor for zone Re41 (corner of Delmar Avenue and Hymus Boulevard) and to the location of visitor parking for residential multifamily buidings.

2021-011 ADOPTION – SECOND DRAFT BY-LAW AMENDING ZONING BY-LAW PC-2775 OF THE CITY OF POINTE-CLAIRE WITH REGARDS TO PERMITTED DENSITY AND HEIGHT OF CONSTRUCTION IN RESIDENTIAL ZONE Rf6 (CORNER OF SAINT-JEAN BOULEVARD AND CHAUCER AVENUE)

RESOLVED: It is moved by Councillor Cowan,
Seconded by Councillor Stork, and unanimously
TO adopt a draft by-law amending Zoning By-law PC-2775 of the City of Pointe-Claire with regards to permitted density and height of construction in residential zone Rf6 (corner of Saint-Jean Boulevard and Chaucer Avenue).

The public consultation meeting was replaced by a written consultation announced 15 days in advance.

2021-012 ADOPTION – BY-LAW AMENDING THE TRAFFIC BY-LAW PC-2565 OF THE CITY OF POINTE-CLAIRE IN ORDER TO MODIFY THE PROVISION CONCERNING TOWING CHARGES

RESOLVED: It is moved by Councillor Bissonnette,
Seconded by Councillor Thorstad-Cullen, and unanimously
TO adopt a by-law amending the Traffic By-law PC-2565 of the City of Pointe-Claire in order to modify the provision concerning towing charges.

2021-013 ADOPTION – BY-LAW DECREEING A LONG TERM BORROWING AND AN EXPENDITURE OF \$2,400,000 FOR THE REPLACEMENT OF THE FLEET VEHICLES AND EQUIPMENT

RESOLVED: It is moved by Councillor Bissonnette,
Seconded by Councillor Thorstad-Cullen, and unanimously
TO adopt a by-law decreeing a long term borrowing and an expenditure of \$2,400,000 for the replacement of the fleet vehicles and equipment, and this, for a period of twenty (20) years.

2021-014 ADOPTION – BY-LAW DECREEING THE EXECUTION OF WORKS ON MUNICIPAL BUILDINGS AS WELL AS A \$3,990,000 BORROWINGS FOR THESE PURPOSES

RESOLVED: It is moved by Councillor Bissonnette,
Seconded by Councillor Thorstad-Cullen, and unanimously
TO adopt a by-law decreeing the execution of works on municipal buildings as well as a \$3,990,000 borrowings for these purposes, and this for a period of twenty (20) years.

2021-015 ADOPTION – BY-LAW DECREEING THE EXECUTION OF MUNICIPAL INFRASTRUCTURE WORKS IN VARIOUS LOCATIONS OF THE RESIDENTIAL SECTOR, AS WELL AS A \$3,770,000 BORROWING FOR THESE PURPOSES

RESOLVED: It is moved by Councillor Bissonnette,
Seconded by Councillor Thorstad-Cullen, and unanimously
TO adopt a by-law decreeing the execution of municipal infrastructure works in various locations of the residential sector, as well as a \$3,770,000 borrowing for these purposes.

2021-016 AWARDING – MINOR EXEMPTION – 2400 DES SOURCES BOULEVARD

RESOLVED: It is moved by Councillor Thorstad-Cullen,
Seconded by Councillor Stork, and unanimously
TO award a minor exemption request to permit at 2400 Des Sources Boulevard:

1. The residential offer must meet the needs of a diverse clientele and allow for inter-generational and social mix, offering a variety of dwelling types and floor areas;
2. The project must allow universal accessibility and include adapted and accessible dwellings units;
3. Common indoor spaces with a combined area of at least 150 m² must be built and dedicated to community life, sports facilities or recreational area;
4. The indoor noise level of all dwelling units must be less than 40 dBA Leq (24h), and an outdoor rest area must be set up at ground level, where the noise level cannot exceed 55 dBA Leq (24h);
5. A common terrace with garden furniture should be built on the roof of the building and include a landscaped surface (green roof) with a minimum area of 250 m²;
6. A distance of at least 35 m must be maintained between the Highway right-of-way and the building; this space must include landscaped berms planted with evergreen and deciduous trees and noise-insulated screens, the total height of these landscaping elements should be at least 3 m;
7. Landscaping of the property should include a rain water garden and a bio-retention system, planting of various types of trees and shrubs, garden furniture, a play area for small children, a community garden and a fountain or ornamental body of water;
8. A network of pedestrian pathways must be built on site and along the western limit of the property, providing a link between the sidewalk on Place de la Triade and the one on Trans-Canada Highway service lane;
9. The outdoor parking area must provide at least two (2) spaces with electric charging station, three (3) spaces for car sharing, four (4) spaces for reduced mobility and twelve (12) units of bicycle parking;
10. Paving must be a combination of grass pavers, permeable and ornamental paving material and high solar reflectance pavement;
11. All connections to electrical and telecommunications networks must be underground.

Furthermore, in order to improve the offer of affordable housing units in the City of Pointe-Claire, the developer will make a financial contribution of \$ 135 000 to the City of Pointe-Claire's Affordable Housing Development Fund, if within a year from the date of the present resolution, such a fund has been created by the City of Pointe-Claire. However, if such a fund has not been created by the City of Pointe-Claire a year after the date of the present resolution, the developer will not be obligated to make said financial contribution.

2021-023

AWARDING – CONDITIONAL USE – 12 PERRIER AVENUE

It is moved by Councillor Stork,

Seconded by Councillor Webb, and unanimously

RESOLVED:

TO award a request for conditional use to permit at 12 Perrier Avenue the operation of a professional office as an additional use in a residential home.

2021-024

AWARDING – CONDITIONAL USE – LOT 2 527 393, FRONTENAC AVENUE

WHEREAS the property known as lot number 2 527 393, Frontenac Avenue, is located in Commercial Zone Cb4 of the City Centre Sector;

WHEREAS Conditional Uses By-law PC-2791 (Chapter 6.1.3) allows Council to authorise the development of a multi-family residential project in a commercial zone of the City Centre Sector if such occupancy meets the following objectives and a number of criteria:

- a) Allowing the transformation of properties currently occupied by traditional, low-density shopping centers that are disconnected from their surroundings and difficult to access without a car, into mixed-use, dynamic human-scale environments, in synergy with their urban setting;
- b) Improving the urban dynamism, conviviality and diversity of the city centre while providing a greater quality of life to the residents of those mixed-use projects, within an enhanced environment and quality public spaces;

- c) Collaborating with developers to promote the use of strategies geared towards sustainable development, taking into consideration social, economic and environmental aspects, and relying on active transportation and the proximity to a multimodal transit station, in exchange for the permission to build mixed-use projects of greater density;

WHEREAS the Planning Advisory Committee has received and examined a request for a conditional use on this site, to permit a mixed-use redevelopment project, mainly residential, and has recommended its approval at its meeting held on December 7, 2020;

Vote against:
Councillor Cowan
Councillor Stainforth

RESOLVED:

It is moved by Councillor Stork,
Seconded by Councillor Webb, and majoritarily
TO award a request for conditional use to permit on lot 2 527 393, Frontenac Avenue, in Commercial Zone Cb4 of the City-Centre, the construction of a mixed-use building complex mainly intended for multifamily residential use, and this, to the following conditions:

1. The residential offer must meet the needs of a diverse clientele and allow for inter-generational and social mix, offering a variety of dwelling types and floor areas and include adapted dwelling units;
2. The project must allow universal accessibility; all entrances giving access to the residential units and to the commercial locales and community rooms must be located at the same level than the sidewalk, on the nearby street;
3. Common indoor spaces with a combined area of at least 525 m² must be built and dedicated to community life, sports facilities or recreational area, and be available for the residents and office workers;
4. The project shall aim for a BOMA BEST certification (sustainable buildings) and the facilities must be designed with LEED criteria in mind (Leadership in Energy and Environmental Design);
5. A public square integrating urban art must be built at the corner of Revcon Avenue and Brunswick Boulevard. It shall serve as the project main entryway and for social gathering and urban animation. It should include street furniture and provide universal accessibility to a garden roof via stairways and a ramp;
6. A garden roof, of an area equal to at least 30% of the lot area, almost exclusively landscaped with green space, shall be built and include a children play area, rest areas and garden furniture, an exterior swimming pool and a community garden, with a rainwater recovery strategy for the garden maintenance;
7. The project must include at least 10% of the lot area as permeable surface and green space at the natural ground level, such as grassed surfaces and planting pits. These areas should be planted with small, medium and large trees and shrubs to provide a generous canopy; Outdoor parking areas must include planting strips and trees;
8. In order to create a screen between the car traffic and the pedestrians, a dense strip of large trees must be planted along the public streets adjoining the project, within planting pits helping in rainwater retention. Such landscaping must be complemented with a large sidewalk along Brunswick Boulevard and in front of each phase of the project, include street furniture and be designed for the users of public transport, pedestrian and cyclists in a pleasant, comfortable and safe environment;
9. A landscaped strip of trees must serve to mitigate the nuisances and reduce potential negative impacts from the neighbouring industrial properties;
10. Bicycle supports, easily accessible to all, must be provided outside along Brunswick Boulevard for the commercial and office visitors. Shared bicycles should be available to the residents of the complex;
11. A private electric shuttle service (mini taxi van) should be available to facilitate the project's residents access to the *Réseau Express Métropolitain (REM)* station;
12. At least three (3) parking spaces must be provided for car-sharing in the exterior parking area and steps must be undertaken by the developer for a partnership with a company specializing in offering this service;
13. Electric charging stations should be made available to residents and visitors for 4% of the total proposed parking spaces;

14. Outdoor parking shall represent 8% of the project's total parking spaces, be reserved for visitors and commercial customers, and include 5 charging stations for electric vehicles;

15. All connections to electrical and telecommunications networks must be underground.

2021-025 AWARDING – CONDITIONAL USE – 601 SAINT-JEAN BOULEVARD

It is moved by Councillor Stork,
 Seconded by Councillor Webb, and unanimously

RESOLVED: TO award a request for conditional use to permit at 601 Saint-Jean Boulevard, in Residential Zone Rf6, the construction of a gas station and convenience store on a landsite already occupied by such a use.

2021-026 APPROVAL – SPAIP

WHEREAS the Site Planning and Architectural Integration Programme By-law PC-2787, to which are subject the properties listed below, requires that, prior to the issuance of a certificate of authorization and/or of a subdivision permit and/or a building permit, plans be submitted to council for approval;

WHEREAS the Planning Advisory Committee has recommended the approval of the undermentioned site planning and architectural integration plans at its meeting of March 9, 2020, May 4, 2020, June 1, 2020, October 5, 2020, December 7, 2020 and January 11, 2021;

It is moved by Councillor Homan,
 Seconded by Councillor Cousineau, and unanimously

RESOLVED: TO approve the plans and documents relating to the following projects:

Address	Development Project	Financial guarantee
18 Claremont Avenue	Demolition and new construction	\$18,000
61 King Avenue	Demolition and new construction	\$6,200
Lot 3 913 229 – Place de la Triade	Redevelopment Project (Construction of a multi residential building)	\$250,000
167 Broadview Avenue	Demolition and new construction	\$10,318
2 Saint-Joachim Avenue	Addition and exterior renovation	\$2,000
250 Du Bord-du-Lac-Lakeshore Road	Exterior renovation (windows replacement on the 2nd floor)	\$2,000

and this, conditionally to the respect of the municipal regulation in force and to other conditions indicated in the approved plans; as these documents meet to the criteria and objectives outlined in By-law with respect to the PC-2787 Site Planning and Architectural Integration Programme;

TO indicate that the applicants will have to provide, before the issuance of the permit, a financial guarantee in the amount indicated in the approved plans, in order to ensure that the works be executed in accordance with the approved plans and within the prescribed period.

2021-027 FILING – LIST OF BUDGET AMENDMENTS FOR THE PERIOD OF NOVEMBER 19, 2020 TO JANUARY 7, 2021 AND THE REGISTER OF CHEQUES FOR THE PERIOD OF NOVEMBER 19, 2020 TO JANUARY 7, 2021

The list of budget amendments for the period of November 19, 2020 to January 7, 2021 and the register of cheques for the period of November 19, 2020 to January 7, 2021 are filed and members of Council take note.

2021-028 AUTHORIZATION – PAYMENT OF THE SUMS DUE FOR THE CONTRACTS FOR THE GENERAL LIABILITY INSURANCE FOR THE 2021 TERM

It is moved by Councillor Cowan,
 Seconded by Councillor Bissonnette, and unanimously

RESOLVED: TO authorize the payment of the insurance premiums for the 2021 term as follows to:

- BFL Canada a total amount of \$274,777.55; and
- La Capital Assurances générales a total amount of \$47,500.02;

TO authorize the payment of an amount of \$ 90 882 to the “Union des municipalités du Québec”, representing the City of Pointe-Claire's share to the guarantee fund for the 2021 term;

TO authorize the payment of an amount of \$ 1 897.06 to Fidema Groupe conseils inc., for the responsibilities undertaken as a consultant of the “Regroupement des municipalités de l'Île de Montréal” for the 2021 term;

TO authorize the City Clerk, or in her absence the Assistant City Clerk, to sign, for and in the name of the City of Pointe-Claire, all necessary documents in order to give effect to the present resolution;

TO charge these expenses to budget accounts 02-195-00-441 and 02-195-00-955, as indicated on certificate No. 20-15544 issued by the Treasurer on January 12, 2021.

2021-029 APPROVAL – CHANGE OF NAME OF CHALET GRANDE-ANSE TO CHALET BAIE-DE-VALOIS

RESOLVED: It is moved by Councillor Cowan,
 Seconded by Councillor Bissonnette, and unanimously
 TO approve the change of name of Chalet Grande-Anse to Chalet Baie-de-Valois.

2021-030 AUTHORIZE – SIGNATURE – AGREEMENT PREVIOUSLY AUTHORIZED BY THE CITY COUNCIL UNDER RESOLUTION 2020-310

RESOLVED: It is moved by Councillor Cowan,
 Seconded by Councillor Bissonnette, and unanimously
 TO authorize Mr. Gilles Girouard, Director – Culture, Sports, Leisure and Community Development, to sign the agreement previously authorized by the City Council under resolution 2020-310, with respect to the realization of a mural on the pumping station (sieve room), by the Art du Commun collective, winners of the call for submissions launched in January 2020 on this subject.

2021-031 AUTHORIZATION – DONATION OF A FAMILY OPEN PADDLE MEMBERSHIP FOR THE VIRTUAL SILENT AUCTION OF THE WEST ISLAND PALLIATIVE CARE RESIDENCE

RESOLVED: It is moved by Councillor Cowan,
 Seconded by Councillor Bissonnette, and unanimously
 TO authorize the donation of a family open paddle membership for the virtual silent auction of the West Island Palliative Care Residence.

2021-032 AUTHORIZATION – IN-HOME GOURMET DINNER IN SUPPORT OF THE TERESA-DELLAR PALLIATIVE CARE RESIDENCE

RESOLVED: It is moved by Councillor Cowan,
 Seconded by Councillor Bissonnette, and unanimously
 TO authorize the Mayor and his spouse to represent the City of Pointe-Claire at the in-home gourmet dinner in support of the Teresa-Dellar Palliative Care Residence to be held on Friday February 12, 2021;

TO authorize the reimbursement of the fees incurred for this activity in conformity with the policy in force;

TO charge this expense to budget account 02-111-00-311, as indicated on certificate No. 20-15586 issued by the Treasurer on December 17, 2020.

2021-033 FINANCIAL SUPPORTS – VARIOUS ORGANIZATIONS

RESOLVED: It is moved by Councillor Cowan,
 Seconded by Councillor Bissonnette, and unanimously
 TO grant financial supports to various organizations for a total amount of \$45,650 as follow:

Organization	Amount
Lakeshore General Hospital Foundation	\$33,500
Karnak Shriners	\$500
West Island Palliative Care Residence	\$10,000
Christian Action	\$500
Low Vision Self-Help Association	\$750
Comité de loisirs Villa St-Louis	\$400

TO charge this expense to budget accounts 02-193-00-963 and 02-193-00-989, as indicated on certificate No. 20-15611 issued by the Treasurer on December 18, 2020.

2021-034 AUTHORIZATION – SIGNATURE – AMENDMENT TO THE AGREEMENT INTERVENED WITH THE CITY OF MONTREAL CONCERNING THE ACQUISITION, THE INSTALLATION AND THE MAINTENANCE OF A RADIOCOMMUNICATION SYSTEM (SERAM)

It is moved by Councillor Stainforth,
Seconded by Councillor Stork, and unanimously

RESOLVED: TO authorize signature of an amendment to the agreement intervened with the City of Montreal concerning the acquisition, the installation and the maintenance of a radiocommunication system (SERAM), to the extent that this agreement is substantially conforming to the draft attached to the decision making file 20-141-15562;

TO authorize Mr. Robert-F. Weemaes, City manager, to sign the said agreement for and on behalf of the City of Pointe-Claire.

2021-035 AWARDING OF A CONTRACT – SUPPLY AND THE DELIVERY OF TWO PICKUP TRUCKS (4X4) WITH CREW CABINS, YEAR 2021

It is moved by Councillor Stainforth,
Seconded by Councillor Stork, and unanimously

RESOLVED: TO award a contract for the supply and the delivery of two pickup trucks (4x4) with crew cabins, year 2021, to JACQUES OLIVIER FORD, who submitted the lowest conforming bid, for a total amount of \$109,444.70, taxes included, in conformity with tender documents TP200064;

TO charge this expense to budget account 22-420-02-913, as indicated on certificate No. 20-15589 issued by the Treasurer on January 5, 2021.

2021-036 AWARDING – THE SUPPLY AND THE DELIVERY OF A CHASSIS CABIN PICKUP TRUCK (4X4), YEAR 2021

It is moved by Councillor Stainforth,
Seconded by councillor Stork, and unanimously

RESOLVED: TO award a contract for the supply and the delivery of a chassis cabin pickup truck (4x4), year 2021, to JACQUES OLIVIER FORD, who submitted the lowest conforming bid, for a total amount of \$67,254.63, taxes included, in conformity with tender documents TP200065;

TO charge this expense to budget account 22-420-02-913, as indicated on certificate No. 20-15593 issued by the Treasurer on January 5, 2021.

2021-037 AWARDING OF A CONTRACT – THE SUPPLY AND THE DELIVERY OF A NEW SUV VEHICLE, WITH ALL WHEEL DRIVE, YEAR 2021

It is moved by Councillor Stainforth,
Seconded by Councillor Stork, and unanimously

RESOLVED: TO award a contract for the supply and the delivery of a new SUV vehicle, with all wheel drive, year 2021, to JACQUES OLIVIER FORD, who submitted the lowest conforming bid, for a total amount of \$40,235.50, taxes included, with optional purchase, in conformity with tender documents TP20063;

TO charge this expense to budget account 22-420-02-913, as indicated on certificate No. 20-15599 issued by the Treasurer on January 5, 2021.

2021-038 AWARDING OF A CONTRACT – THE SUPPLY AND THE DELIVERY OF A VAN WITH ALL WHEEL DRIVE AND HIGH ROOF, YEAR 2021

It is moved by Councillor Stainforth,
Seconded by Councillor Stork, and unanimously

RESOLVED: TO award a contract for the supply and the delivery of a van with all wheel drive and high roof, year 2021, to JACQUES OLIVIER FORD, who submitted the lowest conforming bid, for a total amount of \$64,381.40, taxes included, in conformity with tender documents TP200066;

TO charge this expense to budget account 22-420-02-913, as indicated on certificate No. 20-15596 issued by the Treasurer on January 5, 2021.

2021-039 AWARDING OF A CONTRACT – WORKS TO IMPROVE THE DRAINAGE BETWEEN THE TWO ARENAS OF THE CITY OF POINTE-CLAIRE

It is moved by Councillor Bissonnette,
Seconded by Councillor Cousineau, and unanimously
RESOLVED: TO award a contract for works to improve the drainage between the two arenas of the City of Pointe-Claire, to BERNARD SAUVÉ EXCAVATION INC., who submitted the lowest conforming bid, for a total amount of \$66,262.74, taxes included, in conformity with tender documents GP2057-20018;

TO charge this expense to budget account 22-520-00-004, as indicated on certificate No. 20-15545 issued by the Treasurer on December 9, 2020.

2021-040 AWARDING OF A CONTRACT – PROPOSED STORM SEWER AT EDGEWATER PARK

It is moved by Councillor Bissonnette,
Seconded by Councillor Cousineau, and unanimously
RESOLVED: TO award a contract for the proposed storm sewer at Edgewater Park, to A. DESORMEAUX EXCAVATION (9267-7368 QUÉBEC INC.), who submitted the lowest conforming bid, for a total amount of \$140,844.38, taxes included, in conformity with tender documents GP2058-20077;

TO charge this expense to budget account 22-415-32-821, as indicated on certificate No. 20-15603 issued by the Treasurer on December 21, 2020.

2021-041 AWARDING OF CONTRACTS – THE SUPPLY AND THE DELIVERY OF FRENCH AND ENGLISH BOOKS, FOR THE PERIOD OF JANUARY 1, 2021 TO DECEMBER 31, 2021

It is moved by Councillor Bissonnette,
Seconded by Councillor Cousineau, and unanimously
RESOLVED: TO award contracts for the supply and the delivery of French and English books, for the period of January 1, 2021 to December 31, 2021, to LIVRES BABAR INC., LIBRAIRIE CLIO, PARAGRAPH, LIBRAIRIE MONET and LIBRAIRIE RAFFIN, for a total amount of \$295,000, taxes included, in conformity with tender documents LP210001;

TO charge this expense to budget account 02-702-30-671, as indicated on certificate No. 20-15569 issued by the Treasurer on January 6, 2021.

2021-042 AWARDING OF A CONTRACT – CORRECTIVE WORKS FOR THE STABILIZATION OF THE SHORES OF LAKE SAINT-LOUIS

It is moved by Councillor Bissonnette,
Seconded by Councillor Cousineau, and unanimously
RESOLVED: TO award a contract for corrective works for the stabilization of the shores of Lake Saint-Louis on the lots 4 256 094 and 4 253 131 – segment 42, to URBEX CONSTRUCTION INF., who submitted the lowest conforming bid, for a total amount of \$126,896.76, taxes included, in conformity with tender documents GP2056-18231;

TO charge this expense to budget account 22-413-42-802, as indicated on certificate No. 20-15580 issued by the Treasurer on December 17, 2020.

2021-043 AWARDING OF A CONTRACT – THE PRODUCTION AND THE SUPPLY OF THE ANNUAL PLANTS FOR SPRING 2021

It is moved by Councillor Bissonnette,
Seconded by Councillor Cousineau, and unanimously
RESOLVED: TO award a contract for the production and the supply of the annual plants for spring 2021, to LES SERRES RIEL INC., who submitted the lowest conforming bid, for a total amount of \$53,463.66, taxes included, in conformity with tender documents TP200069;

TO charge this expense to budget account 02-701-72-628, as indicated on certificate No. 21-15665 issued by the Treasurer on January 8, 2021.

2021-044 AWARDING OF A CONTRACT – ASH TREE FELLING, INCLUDING WOODY DEBRIS COLLECTION, FOR 2021

It is moved by Councillor Bissonnette,
Seconded by Councillor Cousineau, and unanimously

RESOLVED: TO award a contract for ash tree felling, including woody debris collection, for 2021, to ARBO DESIGN INC., who submitted the lowest conforming bid, for a total amount of \$221,117.30, taxes included, in conformity with tender documents TP210001;

TO charge this expense to budget account 03-920-15-010, as indicated on certificate No. 21-15659 issued by the Treasurer on January 7, 2021.

2021-045 APPROVAL – CHANGE ORDER – REPAIR OF THE SOUTH-WEST PART OF WINSTON CIRCLE AVENUE AND FOR THE STRUCTURAL REHABILITATION OF THE AQUEDUCT PIPE CONNECTING WAVERLEY AVENUE TO WINSTON CIRCLE AVENUE

It is moved by Councillor Stainforth,
Seconded by Councillor Cowan, and unanimously

RESOLVED: TO approve a change order to the contract undertaken with ALI EXCAVATION INC., for the repair of the south-west part of Winston Circle Avenue and for the structural rehabilitation of the aqueduct pipe connecting Waverley Avenue to Winston Circle Avenue, for a total amount of \$13,598.43, taxes included;

TO consequently authorize an increase of this contract, bringing the total amount to \$498,198.21, taxes included;

TO charge this expense to budget account 22-415-32-821, as indicated on certificate No. 20-15534 issued by the Treasurer on December 1, 2020.

2021-046 APPROVAL – CHANGE ORDERS – TELEVISED INSPECTION OF THE SEWER PIPES AND MANHOLES

It is moved by Councillor Stainforth,
Seconded by Councillor Cowan, and unanimously

RESOLVED: TO approve change orders to the contract undertaken with CAN-EXPLORE INC., for the televised inspection of the sewer pipes and manholes, for a total amount of \$11,279.31, taxes included;

TO consequently authorize an increase of this contract, bringing the total amount to \$158,551.94, taxes included;

TO charge this expense to budget account 22-419-32-896, as indicated on certificate No. 20-15561 issued by the Treasurer on December 11, 2020.

2021-047 APPROVAL – CHANGE ORDERS – PARTIAL REDEVELOPMENT OF THE SOFTBALL FIELD AT CEDAR PARK HEIGHTS PARK

It is moved by Councillor Stainforth,
Seconded by Councillor Cowan, and unanimously

RESOLVED: TO approve change orders to the contract undertaken with AMÉNAGEMENTS SUD-OUEST, for the partial redevelopment of the softball field at Cedar Park Heights park, for a total amount of \$8,170.16, taxes included;

TO consequently authorize an increase of this contract, bringing the total amount to \$225,261.36, taxes included;

TO charge this expense to budget account 22-418-32-874, as indicated on certificate No. 20-15621 issued by the Treasurer on January 6, 2021.

2021-048 APPROVAL – CHANGE ORDER – REPLACEMENT OF CLEARPOINT PARK TENNIS COURT LIGHTING SYSTEM

It is moved by Councillor Stainforth,
Seconded by Councillor Cowan, and unanimously

RESOLVED: TO approve a change order to the contract undertaken with POULIN ÉLECTRIQUE, for the replacement of Clearpoint park tennis court lighting system, for a total amount of \$13,016.92, taxes included;

TO consequently authorize an increase of this contract, bringing the total amount to \$156,798.91, taxes included;

TO charge this expense to budget account 22-417-12-851, as indicated on certificate No. 20-15616 issued by the Treasurer on January 6, 2021.

2021-049 APPROVAL – CHANGE ORDERS – ROADWAY REPAIR OF GREYSTONE AVENUE AT WEST OF HERMITAGE AVENUE

RESOLVED: It is moved by Councillor Stainforth,
Seconded by Councillor Cowan, and unanimously
TO approve change orders to the contract undertaken with RÉHABILITATION DU O INC., for the roadway repair of Greystone Avenue at west of Hermitage Avenue, for a total amount of \$21,011.83, taxes included;

TO consequently authorize an increase of this contract, bringing the total amount to \$1,319,011.83, taxes included;

TO charge this expense to budget account 22-420-82-910, as indicated on certificate No. 20-15618 issued by the Treasurer on January 6, 2021.

2021-050 APPROVAL – CHANGE ORDERS – RECONSTRUCTION OF GRANDE-ANSE CHALET

RESOLVED: It is moved by Councillor Bissonnette,
Seconded by Councillor Homan, and unanimously
TO approve change orders to the contract undertaken with GROUPE PICHE CONSTRUCTION INC., for the reconstruction of Grande-Anse Chalet, for a total amount of \$35,905.44, taxes included;

TO consequently authorize an increase of this contract, bringing the total amount to \$4,296,787.32, taxes included;

TO charge this expense to budget account 22-420-02-915, as indicated on certificate No. 20-15588 issued by the Treasurer on December 18, 2020.

2021-051 CONTRACT – RENEWAL OPTION – SUPPLY OF PROFESSIONAL MAINTENANCE, INSPECTION AND REPAIR OF THE CITY OF POINTE-CLAIRE VARIOUS GENERATORS

RESOLVED: It is moved by Councillor Bissonnette,
Seconded by Councillor Homan, and unanimously
TO exercise the renewal option foreseen in the contract undertaken with TOROMONT INC. (HEWITT), for the supply of professional maintenance, inspection and repair of the City of Pointe-Claire various generators, for a total amount of \$44,529.82, taxes included;

TO charge this expense to budget account 02-877-10-534, as indicated on certificate No. 20-15509 issued by the Treasurer on November 27, 2020.

2021-052 CONTRACT – RENEWAL OPTION – MONTHLY AND ANNUAL INSPECTION OF THE PLAYGROUNDS OF THE CITY OF POINTE-CLAIRE

RESOLVED: It is moved by Councillor Bissonnette,
Seconded by Councillor Homan, and unanimously
TO exercise the renewal option foreseen in the contract undertaken with CONCEPTION PAYSAGE INC., for the monthly and annual inspection of the playgrounds of the City of Pointe-Claire, for a total amount of \$42,609.74, taxes included;

TO charge this expense to budget accounts 03-920-17-001 and 03-920-20-010, as indicated on certificate No. 20-15552 issued by the Treasurer on December 9, 2020.

2021-053 CONTRACT – OPTIONAL YEAR – SUPPLY AND THE DELIVERY OF VARIOUS TYPES OF STONES

RESOLVED: It is moved by Councillor Bissonnette,
Seconded by Councillor Homan, and unanimously
TO exercise the optional year foreseen in the contract undertaken with LES CARRIÈRES RÉGIONALES, for the supply and the delivery of various types of stones, for a total amount of \$200,773.48, taxes included;

TO charge this expense to budget accounts 02-413-01-621 and 02-415-00-621, as indicated on certificate No. 20-15572 issued by the Treasurer on January 5, 2020.

2021-054 CONTRACT – OPTIONAL YEAR – SUPPLY OF PROFESSIONAL OPENING AND CLOSING WORKS FOR THE OUTDOOR POOLS AND WADING POOLS

It is moved Councillor Bissonnette,

- RESOLVED:** Seconded by Councillor Homan, and unanimously
TO exercise the optional year foreseen in the contract undertaken with SODEM INC., for the supply of professional opening and closing works for the outdoor pools and wading pools, for a total amount of \$42,793.50, taxes included;
- TO charge this expense to budget account 02-701-42-419, as indicated on certificate No. 21-15631 issued by the Treasurer January 7, 2021.
- 2021-055** CONTRACT – OPTIONAL YEAR – HORTICULTURAL MAINTENANCE OF TERRA-COTTA NATURAL PARK
- RESOLVED:** It is moved by Councillor Thorstad-Cullen,
Seconded by Councillor Stainforth, and unanimously
TO exercise the optional year foreseen in the contract undertaken with LES RÉNOVATIONS JOCELYN DÉCOSTE, for the horticultural maintenance of Terra-Cotta Natural Park, for a total amount of \$56,673.39, taxes included;
- TO charge this expense to budget account 02-701-75-572, as indicated on certificate No. 20-15620 issued by the Treasurer on January 8, 2021.
- 2021-056** CONTRACT – OPTIONAL YEAR – RENTAL OF FOUR GRADERS, INCLUDING THE OPERATORS
- RESOLVED:** It is moved by Councillor Thorstad-Cullen,
Seconded by Councillor Stainforth, and unanimously
TO exercise the optional year foreseen in the contract undertaken with ENTREPRISE VAILLANT, for the rental of four graders, including the operators, for a total amount of \$114,055.20, taxes included;
- TO charge this expense to budget account 02-330-00-513, as indicated on certificate No. 21-15655 issued by the Treasurer on January 8, 2021.
- 2021-057** CONTRACT – OPTIONAL YEAR – THE SUPPLY AND THE DELIVERY, ON RENTAL BASIS, OF A TURNKEY FORKLIFT
- RESOLVED:** It is moved by Councillor Thorstad-Cullen,
Seconded by Councillor Stainforth, and unanimously
TO exercise the optional year foreseen in the contract undertaken with ÉQUIPEMENT EMU LTÉE, for the supply and the delivery, on rental basis, of a turnkey forklift, for a total amount of \$13,054.72, taxes included;
- TO charge this expense to budget account 02-823-20-649, as indicated on certificate No. 20-15601 issued by the Treasurer on January 5, 2021.
- 2021-058** CONTRACT – OPTIONAL YEAR – SUPPLY OF PROFESSIONAL WATER LEAK DETECTION SERVICES ON THE CITY OF POINTE-CLAIRE TERRITORY
- RESOLVED:** It is moved by Councillor Thorstad-Cullen,
Seconded by Councillor Stainforth, and unanimously
TO exercise the optional year foreseen in the contract undertaken with LES SERVICES PIERRE GOULET INC., for the supply of professional water leak detection services on the City of Pointe-Claire territory, for a total amount of \$16,705.87, taxes included;
- TO charge this expense to budget account 02-413-01-524, as indicated on certificate No. 20-15605 issued by the Treasurer on January 5, 2021.
- 2021-059** CONTRACT – OPTIONAL YEAR – SUPPLY OF PROFESSIONAL GRAFFITI CLEANING ON THE CITY OF POINTE-CLAIRE TERRITORY AND FOR MAINTENANCE OF CLEANLINESS OF THE GOLF TUNNEL
- RESOLVED:** It is moved by Councillor Thorstad-Cullen,
Seconded by Councillor Stainforth, and unanimously
TO exercise the optional year foreseen in the contract undertaken with GOODBYE GRAFFITI, for the supply of professional graffiti cleaning on the City of Pointe-Claire territory and for maintenance of cleanliness of the golf tunnel, for a total amount of \$18,701.83, taxes included;
- TO charge this expense to budget account 02-320-00-521, as indicated on certificate No. 20-15578 issued by the Treasurer on January 5, 2021.

2021-060 APPROVAL – EVALUATION CRITERIA – SUPPLY OF PROFESSIONAL SERVICES TO VERIFY THE OPTIMIZATION OF RESOURCES FOR 2021, WITH THE YEARS 2023 AND 2025 IN OPTION

It is moved by Councillor Cousineau,
Seconded by Councillor Webb, and unanimously
RESOLVED: TO approve the evaluation criteria to be used within the framework of a call for tenders to be launched for the supply of professional services to verify the optimization of resources for 2021, with the years 2023 and 2025 in option, as said criteria appear in “Description” section of the decision making file 20-150-15627.

2021-061 APPROVAL – EVALUATION CRITERIA – SUPPLY OF PROFESSIONAL SERVICES FOR REAL ESTATE APPRAISAL AND INSPECTION

It is moved by Councillor Cousineau,
Seconded by Councillor Webb, and unanimously
RESOLVED: TO approve the evaluation criteria to be used within the framework of the call for tenders to be launched for the supply of professional services for real estate appraisal and inspection, as said criteria appear in “Description” section of the decision making file 21-611-15661;

TO use the system of bid weighting and evaluating provided for in section 573.1.0.1 and in section 573.1.0.1.2 of the *Cities and Towns Act of Quebec*.

2021-062 FILING – LIST OF DELEGATED STAFF CHANGES FOR THE MONTH OF JANUARY 2021

The list of delegated staff changes for the month of January 2021, as prepared by Mr. Vincent Proulx, Director – Human Resources is filed and members of Council take note.

2021-063 APPROVAL – LIST OF NON-DELEGATED STAFF CHANGES AS OF JANUARY 19, 2021

It is moved by Councillor Cousineau,
Seconded by Councillor Stork, and unanimously
RESOLVED: TO approve the list of non-delegated staff changes as of January 19, 2021, as signed by Mr. Robert-F. Weemaes, City Manager.

2021-064 ADOPTION – CHANGES – DOCUMENTS CONCERNING THE CONDITIONS, THE BENEFITS AND SALARY POLICY FOR THE CITY OF POINTE-CLAIRE MANAGEMENT EMPLOYEES

It is moved by Councillor Cowan,
Seconded by Councillor Thorstad-Cullen, and unanimously
RESOLVED: TO adopt the changes to the documents concerning the conditions, the benefits and salary policy for the City of Pointe-Claire management employees.

2021-065 ADOPTION – CHANGES – POLICY OF TRAVEL AT THE EMPLOYER’S REQUEST

It is moved by Councillor Cowan,
Seconded by Councillor Thorstad-Cullen, and unanimously
RESOLVED: TO adopt the changes to the policy of travel at the employer’s request.

2021-066 AWARDING OF A CONTRACT – AUTODESK SOFTWARE RENEWAL FOR THE YEARS 2021, 2022 AND 2023

It is moved by Councillor Thorstad-Cullen,
Seconded by Councillor Homan, and unanimously
RESOLVED: TO award a contract for AutoDesk software renewal for the years 2021, 2022 and 2023, to CANSEL SURVEY EQUIPMENT (SOLICAD), who submitted the lowest conforming bid, for a total amount of \$60,643.10, taxes included, in conformity with tender documents IP210005 ;

TO charge this expense to budget account 02-138-00-551, as indicated on certificate No. 20-15508 issued on January 7, 2021.

2021-067 MODIFICATION OF THE TIME OF THE REGULAR MEETING OF CITY COUNCIL OF FEBRUARY 9, 2021

CONSIDERING the decree number 2-2021 of the Government of Quebec of January 8, 2021 (hereinafter “the decree”);

WHEREAS the decree prohibits, among other things, any person from being outside their residence between 8:00 p.m. and 5:00 a.m.;

CONSIDERING resolution 2020-479 adopted on November 3, 2020 by City Council, approving the calendar of regular meetings of City Council for the year 2021 and setting the start time at 7:00 p.m.

It is moved by Councillor Thorstad-Cullen,
Seconded by Councillor Homan, and unanimously

RESOLVED:

TO set the start time of the regular meeting of February 9, 2021 at 4:00 p.m., in the event that the restrictive measures provided for in decree number 2-2021 are maintained with regard to the hours of mandatory confinement of the population at their residence (“curfew”), or the implementation of new restrictive measures having an equivalent impact and/or significantly limiting the travel rights of the population;

Should the parameters of the curfew become less restrictive, allowing City Council a minimum of two hours to hold its meeting, the time provided for in resolution 2020-479 shall be maintained.

2021-068

NOTICE OF MOTION AND FILING – DRAFT BY-LAW AMENDING BY-LAW PC-2928 DECREERING THE IMPOSITION OF THE GENERAL REAL ESTATE TAX, COMPENSATIONS FOR MUNICIPAL SERVICES, THE TARIFFS EXIGIBLE FOR WATER SUPPLY, FOR FISCAL YEAR 2021

Councillor Homan files a draft by-law amending By-law PC-2928 decreeing the imposition of the general real estate tax, compensations for municipal services, the tariffs exigible for water supply, for fiscal year 2021;

Councillor Homan also gives notice of motion that this by-law will be presented for adoption at a subsequent meeting of Council.

2021-069

CLOSURE

It is moved by Councillor Stork,
Seconded by Councillor Webb, and unanimously

RESOLVED:

TO close the meeting at 8:12 p.m.

John Belvedere, Mayor

Me Caroline Thibault, City Clerk